COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(91) 33 def.

Brussel, 13 februari 1991

Voorstel voor een

BESCHIKKING VAN DE RAAD

houdende machtiging tot uitdrukkelijke of stilzwijgende verlenging van bepaalde handelsakkoorden die door de Lid-Staten met derde landen zijn gesloten

(door de Commissie ingediend)

TOELICHTING

De toepassing van artikel 3 van de beschikking van de Raad van 16 december 1969 (1) betreffende de geleidelijke eenmaking van de akkoorden inzake de handelsbetrekkingen tussen de Lid-Staten en derde landen en betreffende onderhandelingen over communautaire overeenkomsten, stelt de Commissie aan de Raad voor de Lid-Staten machtiging te verlenen tot stilzwijgende verlenging van de handelsovereenkomsten welke in de bijlage bij de bijgaande ontwerp-beschikking van de Raad zijn opgenomen.

Het betreft het vierde gedeelte voor 1990, namelijk overeenkomsten welke verstrijken in of waarvan de opzeggingstermijn valt binnen de periode van 1.11.1990 tot en met 31.1.1991.

Het in artikel 2 van deze beschikking genoemde voorafgaand overleg vond plaats bij schriftelijke procedure. Na afloop hiervan, op 20.10.1990 werd geconstateerd dat aan de voorwaarden om verlenging met een jaar van deze overeenkomsten werd voldaan.

Anderzijds hebben de diensten van de Commissie ook vastgesteld dat de verlenging van de betrokken akkoorden geen enkele impact heeft voor de KMO's, alsmede voor de werkverschaffing.

In de lijst is eveneens een met de EVA-Landen van kracht zijnd akkoord vermeld dat overeenkomstig de in de EVA-groep genomen afspraken door de betrokken Lid-Staat zouden moeten worden herzien.

Aangezien de belanghebbende Lid-Staten hebben laten weten dat de procedure voor de herziening van het akkoord de voltooiing nadert, maar dat zij van mening zijn dat de voor de vervaldatum overblijvende periode niet volstaat voor de beëindiging van de bijwerkingsprocedure is de Commissie de mening toegedaan dat een nieuwe verlenging van het genoemd akkoord moet worden voorgesteld.

De Commissie wil overigens mededelen dat de voorstellen, tot machtiging van de Lid-Staten om voor een bijkomende periode van één jaar bepaalde akkoorden van deze tranche te verlengen, niet vooruitlopen op het standpunt waartoe zij zou geacht worden, voor een volgende vervaldag van bedoelde akkoorden, in te nemen.

---

(1) PB L 326 van 29.12.1969, blz. 39

BESCHIKKING VAN DE RAAD

van

houdende machtiging tot uitdrukkelijke of stilzwijgende verlenging van bepaalde handelsakkoorden die door de Lid-Staten met derde landen zijn gesloten

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 113,

gelet op Beschikking 69/494/EEG van de Raad van 16 december 1969 betreffende de geleidelijke eenmaking van de akkoorden inzake de handelsbetrekkingen tussen de Lid-Staten en derde landen en betreffende onderhandelingen over communautaire akkoorden [1], inzonderheid op artikel 3,

gezien het voorstel van de Commissie,

---

(1) PB nr. L 326 van 29.12.1969, blz. 39.

overwegende dat voor de in de bijage vermelde akkoorden en protocollen laatstelijk bij Beschikking /EEG [1] machtiging werd verleend tot uitdrukkelijke of stilzwijgende verlenging tot na de overgangsperiode ;

overwegende dat de belanghebbende Lid-Staten hebben verzocht te worden gemachtigd om deze akkoorden uitdrukkelijk of stilzwijgend te verlengen ten einde elke onderbreking in hun op overeenkomst berustende handelsbetrekkingen met de betrokken derde landen te vermijden ;

overwegende echter dat het merendeel van de onderwerpen waarop deze nationale akkoorden betrekking hebben, voortaan in communautaire akkoorden worden geregeld ; dat het in deze omstandigheden enkel gaat om het verlenen van machtiging tot het handhaven van de nationale akkoorden voor die onderwerpen die niet onder de communautaire akkoorden vallen ; dat, anderzijds, deze machtiging geen afbreuk doet aan de verplichting van de Lid-Staten om elke onverenigbaarheid van deze akkoorden met de bepalingen van het communautaire recht te vermijden en, zonodig, ongedaan te maken ;

overwegende dat gedurende de beoogde periode daarenboven de bepalingen van de uitdrukkelijk of stilzwijgend te verlengen akkoorden geen belemmering mogen vormen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke handelspolitiek ;

overwegende dat de betrokken Lid-Staten hebben verklaard dat de uitdrukkelijke of stilzwijgende verlenging van deze akkoorden het openen van communautaire onderhandelingen met de betrokken derde landen en het overnemen in communautaire akkoorden van hetgeen op handelsgebied in deze akkoorden is vastgesteld niet in de weg staat en gedurende de beoogde periode geen belemmering kan vormen voor het aannemen van de maatregelen die nodig zijn om de eenmaking van de invoerregelingen van de Lid-Staten te voltooien ;

---

(1) PB nr. L van , blz.

overwegende dat na het bij artikel 2 van Beschikking 69/494/EEG bedoelde overleg werd vastgesteld dat gedurende de beoogde periode de bepalingen van de uitdrukkelijk of stilzwijgend te verlengen akkoorden geen belemmering zullen vormen voor de tenuitvoerlegging van de gemeenschappelijke handelspolitiek, zoals door voornoemde verklaringen van de belanghebbende Lid-Staten wordt bevestigd ;

overwegende dat deze akkoorden dan ook uitdrukkelijk of stilzwijgend kunnen worden verlengd voor een beperkte periode,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING VASTGESTELD :

Artikel 1

De in de bijlage vermelde handelsakkoorden en protocollen tussen Lid-Staten en derde landen kunnen uitdrukkelijk of stilzwijgend worden verlengd tot de voor elk daarvan aangegeven datum, zulks voor de onderwerpen die niet onder de akkoorden tussen de Gemeenschap en de betrokken derde landen vallen en voor zover de daarin vervatte bepalingen niet in strijd zijn met de bestaande gemeenschappelijke politiek.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel,

Voor de Raad
De Voorzitter
w.g.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Estado miembro / Medlemsstat / Mitgliedstaat / Κράτος μέλος / Member State / État membre / Stato membro / Lid-Staat / Estado-membro	País tercero / Tredjeland / Drittland / Τρίτη χώρα / Third country / Pays tiers / Paese terzo / Derde land / País terceiro	Naturaleza y fecha del Acuerdo / Aftalens art og datering / Art und Datum des Abkommens / Φύση και ημερομηνία της συμφωνίας / Type and date of Agreement / Nature et date de l'accord / Natura e data dell'accordo / Aard en datum van het akkoord / Natureza e data do acordo	Prorrogado o tácitamente reconducido hasta el / Udløb efter forlængelse eller stiltiende videreførelse / Ablauf nach Verlängerung oder stillschweigender Verlängerung / Ημερομηνία λήξεως κατόπιν της παρατάσεως ή της σιωπηρής ανανεώσεως / Prolonged or tacitly renewed until / Échéance après prorogation ou tacite reconduction / Scadenza dopo la proroga o il tacito rinnovo / Vervaldatum na al dan niet stilzwijgende verlenging / Prorrogado ou tacitamente renovado até
BENELUX	Tunisie/ Tunesië	Accord commercial/ Handelsakkoord 1. 8. 1958	31. 3. 1992
DANMARK	Schweiz	Vareudvekslingsaftale 15. 9. 1951	31. 12. 1991
DEUTSCHLAND	Indonesien Südkorea	Handelsabkommen vom 22. 4. 1953 Handelsabkommen vom 8. 4. 1965	31. 3. 1992 7. 4. 1992
ΕΛΛΑΔΑ	Αίγυπτος Μαρόκο Τουρκία Ινδία Ισραήλ Πακιστάν	Εμπορική συμφωνία 1. 1. 1979 Εμπορική συμφωνία 1. 11. 1961 Εμπορική συμφωνία 7. 11. 1953 Εμπορική συμφωνία 31. 1. 1973 Εμπορική συμφωνία 30. 1. 1969 Εμπορική συμφωνία 17. 1. 1963	1. 1. 1992 1. 11. 1991 7. 11. 1991 31. 1. 1992 30. 1. 1992 17. 1. 1992
ESPAÑA	Camerún Chile Gabón Jordania Túnez	Acuerdo comercial 4. 2. 1964 Convenio comercial y de cooperación económica 9. 3. 1977 Acuerdo de cooperación económica y comercial 6. 2. 1976 Acuerdo comercial 16. 12. 1980 Acuerdo comercial 20. 4. 1961	4. 2. 1992 2. 3. 1992 6. 2. 1992 16. 12. 1991 20. 4. 1992

5

FRANCE	Afrique du Sud (1)	Échanges de lettres	18. 4. 1964	31. 12. 1991
	Corée du Sud	Échange de lettres	12. 3. 1963	31. 3. 1992
	Inde (1)	Accord commercial et échange de lettres	19. 10. 1959	31. 12. 1991
	Liban	Accord commercial	25. 3. 1955	10. 4. 1992
ITALIA	Corea del Sud	Accordo commerciale	9. 3. 1965	8. 3.1992
	El Salvador	Accordo commerciale	30. 3. 1953	31. 3.1992
		Protocollo addizionale	21. 12. 1955	
	Indonesia	Accordo commerciale	23. 3. 1951	31. 3.1992
	Iran	Scambio di note	29. 1. 1958 23. 3. 1961	9. 2.1992
	Israele	Accordo commerciale	5. 3. 1954	
		Scambio di lettere	5. 1. 1956	
		Processi verbali	21. 10. 1956 11. 2. 1964	31. 3.1992
	Iugoslavia	Accordo commerciale	1. 7. 1967	
		Protocollo e scambio di note successivo	30. 4. 1969	31. 12. 1991
	Repubblica dominicana	Accordo commerciale	18. 2. 1954	11. 3. 1992
PORTUGAL	Cabo Verde	Acordo comercial	20. 4. 1980	20. 4. 1992
	Egipto	Acordo comercial	20. 3. 1983	20. 3. 1992
	Moçambique	Acordo comercial	25. 5. 1981	25. 5. 1992
	São Tomé e Príncipe	Acordo comercial	17. 7. 1978	17. 7. 1992
	Tanzânia	Acordo comercial	30. 7. 1975	30. 7. 1992

(1) Prorogation par échange de notes.

ISSN 0254-1513

COM(91) 33 def.

DOCUMENTEN

NL 11

Catalogusnummer : CB-CO-91-066-NL-C
ISBN 92-77-69421-1

VERKOOPPRIJS	tot 30 blz.: 3,50 ECU	per 10 blz. meer: 1,25 ECU

Bureau voor officiële publikaties der Europese Gemeenschappen
L-2985 Luxemburg